

Busoni
Sonata in E Minor, Op. 36a

Violine

Langsam

Klavier

Langsam

p

ten.

dolce, sostenuto

ten.

p dolce, sostenuto

6

cresc.

espress.

poco acceler.

poco acceler.

9

f

ritenendo

simile

molto tranquillo

dolce

calando

p

12

poco cresc.

dim.

p

più dolce

Red.

15

dolciss.

p

p

Ped. *

18

espress.

espress. marc.

21

f

dimin.

cresc.

f

rapido

f

Ped.

23

rall.

sostenuto

mf

dim.

rall.

25

p

dolce

27 **a tempo, un poco più andante**

dolce, ma sonoro

a tempo

1. 2.

simile

2. Ped.

30

33

36

p

And.

39

weich

41

poco affrett. ed appass.

43

ritenendo e smorz.

dolce

rall.

p

46 *con anima*

Fermamente andando, senza affrettare

p *sentitamente*

49 *steigernd*

poco a poco cresc.

anwachsend

51^{II} *f*

54 *f* *ff*

56 *f* *tranquillo* *dolce*
pp subito e sempre

58 *dolce*

60 *più p* *leggieriss.*

62 *breit* *accel. e cresc.*

Poco con moto, assai deciso

64

ff

f

66

molto energico

ff

ff

p

68

fz

fz

Red. Red.

70

ten.

fz

f

f

p

poco

Red. più legg. * Red. * Red. *

72 *accentato*

sotto voce

74

f

cresc.

76^{II}

ff *dim.*

meno f

con Pedale

79

più dim.

più dim.

rall.

81

a tempo secondo

Musical score for measures 81-82. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The tempo is marked **a tempo secondo**. The first staff contains rests. The grand staff features a piano accompaniment with sixteenth-note patterns. The right hand has a *dolcemente andulando* marking. The left hand has a *dolce un poco solenne* marking. Measure numbers 12 are indicated in the right hand.

83

Musical score for measures 83-84. The system consists of three staves. The first staff has a piano (*p*) dynamic and a *poco* marking. The grand staff continues the piano accompaniment with sixteenth-note patterns. The right hand has a *dolciss.* marking. The left hand has a *ten.* marking.

85

Musical score for measures 85-86. The system consists of three staves. The first staff has a *a piacere con grazia* marking. The grand staff features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The right hand has a *a piacere con grazia* marking.

86

Musical score for measures 86-87. The system consists of three staves. The first staff has a *dolciss.* marking. The grand staff continues the piano accompaniment with sixteenth-note patterns. The right hand has a *dolciss.* marking. The left hand has a *ten.* marking. Measure numbers 1 and 12 are indicated in the right hand.

88 *dolce* *a piacere*

90 *sotto voce*

92 *ten.*

94 *allarg. e rinforz.* *poco* *ten.*

96 **Tempo I^o** *molto espress.*

tremolo

dim.

p

100

tr

raddolcendo

più dolce

102

rall.

espress.

104

106 *sostenu -*

p *più somnesso*

108 *tamente* *dolciss.*

soavissimo e calmo

quasi Timpani

pp

2 Ped.

111 *pp*

115 *Adagio* *rall.*

Adagio *p* *rall.*

attacca

118 **Presto**

f

p

f martellato

124

p

fp staccato sempre

130

fz p

fp

136

cresc.

141

ff

2

f

ff

Detailed description: This system contains measures 141 through 145. The right hand (treble clef) features a melodic line with a forte (*ff*) dynamic. The left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with a forte (*f*) dynamic. A second ending bracket is present over measures 143 and 144. The key signature is E minor (three sharps).

146

ff dimin.

7 7 3 3 3

Detailed description: This system contains measures 146 through 150. The right hand continues the melodic line. The left hand features a complex rhythmic pattern with triplets, indicated by the numbers 7, 7, 3, 3, 3. The dynamic is marked *ff dimin.* (fortissimo, decrescendo). The key signature remains E minor.

151

p

Detailed description: This system contains measures 151 through 155. The right hand has a melodic line with a piano (*p*) dynamic. The left hand has a rhythmic accompaniment with a piano (*p*) dynamic. The key signature changes to E major (three sharps) starting in measure 151.

156

f

Detailed description: This system contains measures 156 through 160. The right hand has a melodic line with a forte (*f*) dynamic. The left hand has a rhythmic accompaniment with a forte (*f*) dynamic. The key signature remains E major.

161

poco cresc.

sempre staccato

166

p cresc.

171

dolce

p subito e posamente

2 *Red.*

177

dim.

183

pp eguale

delicato
(zart, etwas mit Wärme)

stacc.

legg.

stacc.

189

194

dolce

199

204

Musical score for measures 204-208. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature is E minor (three sharps). The music features a melodic line in the upper treble staff and a complex accompaniment in the grand staff with many sixteenth notes.

209

Musical score for measures 209-213. The system consists of three staves. The upper treble staff has a melodic line with a fermata and a slur over measures 211-213, with the instruction *sotto voce* above it. The grand staff below has a piano accompaniment with a *p* dynamic marking. A *7* (sevens) fingering is indicated for the final measure of the *sotto voce* phrase. The instruction *(schattenhaft)* is written below the piano part.

214

Musical score for measures 214-218. The system consists of three staves. The upper treble staff has a melodic line with a series of slurs. The grand staff below has a piano accompaniment with a steady eighth-note pattern.

219

Musical score for measures 219-223. The system consists of three staves. The upper treble staff has a melodic line with a *fp* dynamic marking. The grand staff below has a piano accompaniment with a *fp* dynamic marking and a steady eighth-note pattern.

224

poco cresc. *più cresc.*

poco cresc. *più cresc.*

229

più cresc.

234

sempre cresc.

239

244

Musical score for measures 244-247. The right hand plays a continuous eighth-note pattern. The left hand plays chords with a rhythmic pattern of eighth notes and rests.

248

Musical score for measures 248-251. The right hand has a melodic line with accents and slurs. The left hand has a rhythmic accompaniment. A *legg.* marking is present in measure 251.

252

Musical score for measures 252-256. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a rhythmic accompaniment. A *fp* marking is present in measure 255.

257

Musical score for measures 257-260. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a rhythmic accompaniment. A *cresc.* marking is present in measure 259.

262

tr. *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

più f

267

molto energico

272

tutta forza, senza allargare

277

282

meno *f*, ma sempre calorosamente *cresc.*
stacc. quasi arpa
meno f *cresc.*
sempre Ped.

287

fp e cresc. di nuovo
fp e cresc. subito

292

sempre più
incalzando *sempre più*

297

sempre più

302

fff

307

312

ff

fff seccamente

317

1

1

attacca

322 *Andante, piuttosto grave* *dolce*

p

326

(schleichend)

329

(continando) *pochissimo rit.*

333

egualmente tranquillissimo

(continando) *pochissimo rit.*

335

dolce

quieto

Measures 335-336. The first system shows a treble clef staff with a melodic line starting with a trill (tr.) and a piano staff with a complex accompaniment of triplets (3) and chords. The tempo/mood is marked *dolce* and *quieto*.

337

poco

Measures 337-338. The piano staff features a prominent triplet accompaniment. The tempo/mood is marked *poco*.

339

molto dim.

pp

Measures 339-340. The piano staff has a triplet accompaniment. The tempo/mood is marked *molto dim.* and *pp*.

341

smorzando

dolciss.

pp

smorzando

Measures 341-342. The first system shows a treble clef staff with a melodic line marked *smorzando* and *dolciss.*. The piano staff has a triplet accompaniment marked *smorzando* and *pp*.

343 *più espr. e sost.*

347 *più p*
dolciss.

350 *misterioso*
sommesso

353 *mormorando*

356 *rall.* *tr* *adagio*

tranquillo *adagio*

358 **Andante con moto** (*)

(sostenuto)

dolce, ma solenne e non troppo piano

364 *dolce* *tr*

369

(*) Choralgesang von
J. S. Bach

Wie wohl ist mir, o Freund der See-len, wenn ich in dei-ner Lie-be ruh?

374

con calore e ampiamente

380

dim. *sostenuto e grandendo* *f* *ten.*

386

quasi f *più dolce*

392

mf *più pieno* *mp*

Poco più andante

398

dolce assai

dolcissimo, morbidamente

400

403

un poco sentito

406

409

(sehr weich)
sempre p

412

415

poco espress.

418

421

espr.

424

427

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

430

Ped. * *molto tenuto, senza Ped.*

Alla marcia, vivace

433

Musical score for measures 433-438. The system consists of a single treble clef staff and a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is E minor (three sharps) and the time signature is 2/4. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand has a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

439

Musical score for measures 439-444. The system consists of a single treble clef staff and a grand staff. The music continues with the piano (*p*) dynamic. The right hand features a more active melodic line with slurs and ties. The left hand continues with a steady accompaniment.

445

Musical score for measures 445-450. The system consists of a single treble clef staff and a grand staff. The music begins with a crescendo (*cresc.*) dynamic. The right hand has a melodic line with slurs and ties. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

451

Musical score for measures 451-456. The system consists of a single treble clef staff and a grand staff. The music begins with a crescendo (*cresc.*) dynamic. The right hand has a melodic line with slurs and ties. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. The system concludes with a mezzo-forte (*mf*) dynamic.

457

Musical score for measures 457-462. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature is E minor (three sharps). The music features a melodic line in the upper staff and a complex accompaniment in the grand staff with many beamed sixteenth notes.

463

Musical score for measures 463-468. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature is E minor. The music continues with a melodic line and a complex accompaniment. Dynamic markings include *f* at the beginning, *dim.* in the middle, and *pp* at the end.

469

Musical score for measures 469-474. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature is E minor. The music continues with a melodic line and a complex accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present at the beginning.

475

Musical score for measures 475-480. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature is E minor. The music continues with a melodic line and a complex accompaniment. A dynamic marking of *poco cresc.* is present in the lower right.

480

480

dim.

p

486

legg.

486

legg.

cresc.

cresc.

492

492

f

dim.

f

dim.

498

Lo stesso movimento (♩ = ♩)

498

p

legg.

p

502

p

sempre p

506

510

p

514

518

cresc. *f*

cresc. *quasi f*

522

p

p subito

526

cresc.

cresc.

530

f

f

534

più f

fz

fz (lunga)

538 **Andante**

sost. legato p

sost. poco marc.

541

espress. cresc.

dimin.

p

544 *molto espress.*

molto espress.

dolce egualmente

allegro

546

quasi rall. *a tempo*

549

espress.

552

ten.

555

558 *molto espr.*
dim.

561

563 *sost.*
sost.

565 *ritenendo* *dolciss.*
dim. *pp*
dim. *dolciss. tranquillo*
pp

568

poco

571

a poco dim. *lamentoso*

574

f *dim.*

577

dim.

580 *sost.*
ppp

pp

583 **Tranquillo assai**
p *dolce*
p dolce
piuttosto espressivo

p dolce
piuttosto espressivo

586 *cresc.*
dolce

cresc.
dolce

589 *sempre cresc.*

sempre cresc.

592

ff

Ped.

595

ff

598

queto

pdolce

queto legatissimo

diminuendo

molto

p

sostenuto

601

delicato

dolce legato

604

p *delicatissimo*

dolce legato *pp*

2 Ped.

This system contains measures 604, 605, and 606. The right hand features a continuous sixteenth-note pattern with a dynamic of *p* and a performance instruction of *delicatissimo*. The left hand provides harmonic support with a dynamic of *pp* and the instruction *dolce legato*. A second pedal point is indicated at the end of measure 606.

607

dotciss.

This system contains measures 607, 608, and 609. The right hand continues the sixteenth-note texture with a dynamic of *dotciss.* The left hand accompaniment remains *pp* and *dolce legato*.

610

cresc. *ten. cresc.* *ampiamente* *largamente*

This system contains measures 610, 611, and 612. The right hand dynamics increase to *cresc.* and *ten. cresc.*, with the instruction *ampiamente* and *largamente*. The left hand dynamics also increase to *cresc.* and *ten. cresc.*.

613

espress. e cresc. *molto espr.* *f*

This system contains measures 613, 614, and 615. The right hand dynamics reach *f* with the instruction *molto espr.* and *espress. e cresc.*. The left hand dynamics reach *f* with the instruction *molto espr.*. The system concludes with a double bar line and a final chord.

615

615

molto espr.

ff

Measures 615-616. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 12/8. Measure 615 features a melodic line in the treble clef with a fermata and a dynamic marking of *ff*. The grand staff below has a *molto espr.* marking. Measure 616 continues the melodic line with a *sost.* marking.

617

617

molto espr.

sost.

Measures 617-618. The system consists of three staves. Measure 617 has a *molto espr.* marking. Measure 618 has a *sost.* marking. Below the grand staff, there are four vertical symbols, each consisting of a circle with a vertical line through it, resembling a stylized 'S' or a specific performance instruction.

619

619

immer wachsend

Measures 619-620. The system consists of three staves. Measure 619 has a *tr.* marking. Measure 620 has a *tr.* marking. The instruction *immer wachsend* is written across the first staff.

621

621

tr.

tr.

tr.

non legato

f marc. e sost.

con grandezza

Measures 621-622. The system consists of three staves. Measure 621 has three *tr.* markings. Measure 622 has a *non legato* marking. The instruction *f marc. e sost.* is written across the grand staff. The instruction *con grandezza* is written at the bottom right of the system.

623

Allegro deciso, un poco maestoso

626

con forza

629

632

635

639

642

645

ff *fz* *ff* *fz*

Ped. tenuto *Ped.*

648

(con fuoco)

ff

(con fuoco)
staccato

ff

651

654

(poco sosten.)

dramat.
appass.

ff

(poco sosten.)

ff

657

(più sost.)
(più sost.)

660

dimin. e calmando

fff diminuendo sempre

(Pedale sempre)

662

mf

664

rall.

dim.

più dim.

rall.

666

Più lento

espressivo

p

dolce

668

p

670

p

672

p

674

lento

pp

poco ritenendo

pp

poco ritenendo

Più tranquillo, apoteotico

676 *dolciss.*

Più tranquillo, apoteotico
(*legatissimo*)

p armoniosamente ten.

678 *poco*

680 *p*

Tempo del Tema

682 *pp*

684

686

tr.

con Ped.

688

dolciss.

sempre più diminuendo

691

Adagio

semplice

Adagio

quasi sacro

tenuto

p semplice

Busoni
Sonata in E Minor, Op. 36a
Violin

Langsam *Klav.* *poco acceler.* *riten.* **1**

cresc. *f*

11 *molto tranquillo* *p dolce, sostenuto* *dim.*

dolce *poco cresc.*

15 *dolciss.* *espress.*

20 *f* *dimin.* *rall. - sostenuto* *mf*

25 *a tempo, un poco più andante* *dolce, ma sonoro*

31 *p*

38

41 *poco affrett. ed appass.* *ritenendo e smorz. dolce* *rall.*

47 *con anima* *steigernd*

51 *f*

54 *ff* *f*

Violine

57 *tr*
dolce *più p*

62 *breit* *accel. e cresc.*

64 *ff* *Poco con moto, assai deciso*

66 *ff molto energico*

68 *f*

71 *accentato*

73 *f*

75 *ff*

77 *dim.*

79 *rall.*
più dim.

81 *Tempo secondo* *a piacere con grazia*
p *poco*
Klav.

Detailed description: This page contains the violin part of the first movement of Busoni's Sonata in E Minor, Op. 36a. It features ten staves of music, numbered 57 to 81. The key signature is E minor (one sharp). The score includes various performance instructions such as *dolce*, *più p*, *breit*, *accel. e cresc.*, *ff*, *Poco con moto, assai deciso*, *ff molto energico*, *accentato*, *f*, *ff*, *dim.*, *rall.*, *più dim.*, *Tempo secondo*, *a piacere con grazia*, and *p poco*. There are also dynamic markings like *tr* (trill) and *p* (piano). The notation includes slurs, accents, and a trill in measure 57. The piece concludes with a *Tempo secondo* section starting at measure 81, marked *a piacere con grazia*.

Violine

87 *dolce a piacere sotto voce*

91

94 *allargando e rinforz.* - - - *Tempo I? molto espr.*

100 *raddolcendo* *rall.*

104 *sostenutamente*

110 *dolciss.* *pp* *rall.* - *attacca*

118 **Presto**

125 *fz* *p*

131

137 *cresc.* *ff*

144

Violine

153 *p* *fz*

161 *poco cresc.* *p cresc.*

168 *dolce*

174

180 *dim.* *pp eguale*

185 *delicato*
(zart, etwas mit Wärme)

192

203

213 *sotto voce* *p* *(schattenhaft)* 7

218 *fp* *poco cresc.*

225 *più cresc.*

231

Detailed description: This page of a musical score for violin, measures 153 to 231, is written in E minor. The music features a variety of dynamics and articulations. It begins with a piano (*p*) dynamic and a forte (*fz*) dynamic. A crescendo is marked from measure 161, with a piano (*p*) dynamic at the start of the phrase. A dolce (*dolce*) marking is used in measure 168. A decrescendo (*dim.*) is marked in measure 180, leading to a pianissimo (*pp*) dynamic. A delicate (*delicato*) marking is used in measure 185, with a German translation *(zart, etwas mit Wärme)*. The score includes various articulations such as slurs, accents, and fingerings (e.g., 1, 3, 7). The dynamics range from piano (*p*) to fortissimo (*fp*), with several crescendo and decrescendo markings.

Violine

236 *sempre cresc.*

242

248

254

262

270 *tutta forza, senza*

allargare

277 *meno f, ma sempre calorosamente*

286 *cresc.* *fp e cresc. di nuovo*

293 *sempre più*

300 *fff*

307 *ff*

314 *attaca*

Detailed description: This page of a musical score for violin, measures 236 to 314, is written in E minor. The score consists of ten staves of music. It begins with a 'sempre cresc.' instruction. The music features a variety of rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and triplet figures. Dynamic markings include 'sempre cresc.', 'meno f, ma sempre calorosamente', 'fp e cresc. di nuovo', 'sempre più', 'fff', and 'ff'. Performance directions such as 'allargare' and 'attaca' are also present. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Violine

Andante con moto

358 **6**
Klav. *p* *dolce*

371 **10**
Klav. *quasi f*

388 *più dolce* *mf*

395 **Poco più andante**
dolce assai

401

406

411

416

421

426

Violine

Alla marcia, vivace

433 *p*

441 *cresc.*

450 *f*

456 *mf*

461 *f*

467 *pp*

472 *pp*

477 *pp*

486 *legg.* *cresc.*

492 *f* *dim.*

498 *Lo stesso movimento* (♩ = ♩) *legg.* *p*

Violine

502

506

510

513

516

519

522

525

528

531

534

p

p

cresc.

f

p

cresc.

f

più f

fz

Detailed description: This page of a musical score for violin, measures 502 to 534, is written in E minor (three sharps) and 3/4 time. The music consists of a single melodic line with a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The dynamics range from piano (*p*) to fortissimo (*fz*). The score includes various performance markings such as *cresc.* (crescendo), *f* (forte), and *più f* (pizzicato forte). The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The piece concludes with a final cadence in measure 534.

Violine

Andante

538 Klav. *molto espress.*

548 2

556 *molto espress.* *dim.*

561

564 *sost.* *ritenendo* *dolciss.* *dim.* *pp*

567

571 *f* *f>*

576 *dim.* 2 *sost.* *ppp*

Tranquillo assai

583 Klav. *p*

587 *cresc.*

591 *sempre cresc.* *ff*

Violine

595

599

quieto *delicato*

p dolce

603

p

606

ppdelicatissimo *dolciss.*

609

cresc. *largamente*

612

espress. e cresc. *f*

616

ff *molto espress.* *sost.*

618^{II}

immer wachsend

622

625

Allegro deciso, un poco maestoso

con forza

632

Violine

640 *ff*

646 *ff* *ff (con fuoco)*

651 *ff*

654 *(poco sost.)* *ff dram. appassion.* *(più sost.)*

660 *dim. e calmando* *mf*

664 *rall.* *dim.* **Più lento** *p* *Klav*

672 *lentamente* *pp* *poco ritenendo* **Più tranquillo, apoc-** *dolciss.*

678 *teotico* *p* *p*

Tempo del Tema *pp* *dolciss.*

689 **Adagio** *2* *2* *semplice*